

318810-2026 - Nadmetanje

Danska – Usluge usmenog prevođenja – Udbud af sprogolkeydelser til kommunerne i ICØ
OJ S 89/2026 08/05/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: HØJE-TAASTRUP KOMMUNE
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: Ballerup Kommune
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: Gentofte Kommune
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: Frederiksberg Kommune
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: Rudersdal Kommune
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: LYNGBY-TAARBÆK KOMMUNE
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

1.1. Kupac

Službeno ime: Gladsaxe Kommune
E-pošta: morsalka@htk.dk
Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Udbud af sprogtolkeydelser til kommunerne i ICØ

Opis: Formålet med nærværende udbud er at aftaledække Ordregivers behov for håndtering af sprogtolkeydelser. For nærmere beskrivelse af de udbudte sprogtolkeydelser, herunder de krav til ydelsen, henvises til Bilag 1. Kravspecifikationen. Udbuddet vedrører sprogtolkeydelser, herunder: •Fremmødetolkning •Telefontolkning og telefonbeskeder •Videotolkning •Skriftlige oversættelser •Modersmålsvurdering

Identifikacijska oznaka postupka: e7445666-0cc7-4d3c-88f6-163001931c9e

Interna identifikacijska oznaka: 699425

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79540000 Usluge usmenog prevođenja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Danska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Levering vil primært ske inden for ICØ-kommunernes kommunegrænser.

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 42 996 000,00 DKK

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 59 801 572,00 DKK

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Stečaj: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling, hvis dennes aktiver administreres af en kurator eller af retten, hvis denne er under tvangsakkord, hvis dennes erhvervsvirksomhed er blevet indstillet eller denne befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er hjemhørende. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Nesolventnost: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling, hvis dennes aktiver administreres af en kurator eller af retten, hvis denne er under tvangsakkord, hvis dennes erhvervsvirksomhed er blevet indstillet eller denne befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er hjemhørende.

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Nagodba s vjerovnicima: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling, hvis dennes aktiver administreres af en kurator eller af retten, hvis denne er under tvangsakkord, hvis dennes erhvervsvirksomhed er blevet indstillet

eller denne befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er hjemhørende.

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling, hvis dennes aktiver administreres af en kurator eller af retten, hvis denne er under tvangsakkord, hvis dennes erhvervsvirksomhed er blevet indstillet eller denne befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er hjemhørende. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling, hvis dennes aktiver administreres af en kurator eller af retten, hvis denne er under tvangsakkord, hvis dennes erhvervsvirksomhed er blevet indstillet eller denne befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er hjemhørende. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Suspendirane poslovne aktivnosti: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er erklæret konkurs eller er under insolvens- eller likvidationsbehandling, hvis dennes aktiver administreres af en kurator eller af retten, hvis denne er under tvangsakkord, hvis dennes erhvervsvirksomhed er blevet indstillet eller denne befinder sig i en lignende situation i henhold til en tilsvarende procedure, der er fastsat i national lovgivning, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er hjemhørende. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Teški poslovni prekršaji: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren i forbindelse med udøvelsen af sit erhverv har begået alvorlige forsømmelser, der sår tvivl om ansøgerens eller tilbudsgiverens integritet. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at en interessekonflikt, jf. udbudslovens § 24, nr. 18, i forhold til det pågældende udbud ikke kan afhjælpes effektivt med mindre indgribende foranstaltninger.

Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at en konkurrencefordrejning som omhandlet i udbudslovens § 39 som følge af den forudgående inddragelse af de økonomiske aktører i forberedelsen af udbudsproceduren i forhold til det pågældende udbud ikke kan afhjælpes med mindre indgribende foranstaltninger. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: En ansøger eller tilbudsgiver vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren væsentligt har misligholdt en tidligere offentlig kontrakt, kontrakt med en forsyningsvirksomhed eller koncessionskontrakt og misligholdelsen har medført den

pågældende kontrakts ophævelse eller en lignende sanktion. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund. Lažno prikazivanje, prikivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, når ordregiveren kan påvise, at ansøgeren eller tilbudsgiveren i det pågældende udbud har givet groft urigtige oplysninger, har tilbageholdt oplysninger eller ikke er i stand til at fremsende supplerende dokumenter vedrørende udelukkelsesgrundene i udbudslovens § 135, stk. 1 eller 3, og, hvis det er relevant, i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 2 eller 6, de fastsatte minimumskrav til egnethed i udbudslovens §§ 140-144 eller udvælgelsen i § 145. Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Isključivo nacionalne osnove za isključenje: Udbudslovens § 134 a finder anvendelse, hvorfor en ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret i et land, der er optaget på EU-listen over ikkesamarbejdsvillige skattejurisdiktioner og ikke har tiltrådt WTO's Government Procurement Agreement eller øvrige handelsaftaler, der forpligter Danmark til at åbne markedet for offentlige kontrakter for tilbudsgivere etableret i det pågældende land. Udbudslovens § 134 a, Stk. 2: § 135, stk. 6, finder tilsvarende anvendelse på situationer omfattet af stk. 1.

Dokumentation: Ordregiver er berettiget til at indhente relevant dokumentation for hvorvidt ansøger eller tilbudsgiver befinder sig i en situation som kan medføre udelukkelse i medfør af nærværende udelukkelsesgrund.

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for terrorhandlinger eller straffbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet som defineret i henholdsvis artikel 1, 3 og 4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA af 13. juni 2002 om bekæmpelse af terrorisme (EU-Tidende 2002, nr. L 164, side 3) som ændret ved Rådets rammeafgørelse 2008/919/RIA af 28. november 2008 om ændring af rammeafgørelse 2002/475/RIA om bekæmpelse af terrorisme (EU-Tidende 2008, nr. L 330, side 21).

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Ordregiveren skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver, der har ubetalt forfalden gæld på 100.000 kr. eller derover til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivningen i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Kršenje obveze plaćanja poreza: Ordregiveren skal udelukke en ansøger eller en tilbudsgiver, der har ubetalt forfalden gæld på 100.000 kr. eller derover til offentlige myndigheder vedrørende skatter, afgifter eller bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til dansk lovgivning eller lovgivningen i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret.

Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for handlinger begået som led i en kriminel organisation som defineret i artikel 2 i Rådets rammeafgørelse 2008/841/RIA af 24. oktober 2008 (EU-Tidende 2008, nr. L 300, side 42). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Pranje novca ili financiranje terorizma: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved

endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme som defineret i artikel 1 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/60/EF af 26. oktober 2005 om forebyggende foranstaltninger mod anvendelse af det finansielle system til hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme (EU-Tidende 2005, nr. L 309, side 15). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Prijevara: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for svig som omhandlet i artikel 1 i konventionen om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for overtrædelse af straffelovens § 262 a eller, for så vidt angår en dom fra et andet land angående børnearbejde og andre former for menneskehandel som defineret i artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/36 /EU af 5. april 2011 om forebyggelse og bekæmpelse af menneskehandel og beskyttelse af ofrene herfor, og om erstatning af Rådets rammeafgørelse 2002/629/RIA (EU-Tidende 2011, nr. L 101, side 1). Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

Korupcija: En ordregiver skal udelukke en ansøger eller tilbudsgiver fra deltagelse i en udbudsprocedure, hvis ansøgeren eller tilbudsgiveren ved endelig dom er dømt eller har vedtaget bødeforlæg for bestikkelse som defineret i artikel 3 i konventionen om bekæmpelse af bestikkelse, som involverer tjenestemænd ved De Europæiske Fællesskaber eller i Den Europæiske Unions medlemsstater, og artikel 2, stk. 1, i Rådets rammeafgørelse 2003/568 /RIA af 22. juli 2003 om bekæmpelse af bestikkelse i den private sektor (EU-Tidende 2003, nr. L 192, side 54) og bestikkelse som defineret i den nationale ret i ansøgerens eller tilbudsgiverens medlemsstat eller hjemland eller i det land, hvor ansøgeren eller tilbudsgiveren er etableret. Dokumentation: i overensstemmelse med udbudslovens §§ 152-153.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Udbud af sprogtolkeydelser til kommunerne i ICØ

Opis: Formålet med nærværende udbud er at afdække Ordregivers behov for håndtering af sprogtolkeydelser. For nærmere beskrivelse af de udbudte sprogtolkeydelser, herunder de krav til ydelsen, henvises til Bilag 1. Kravspecifikationen. Udbuddet vedrører sprogtolkeydelser, herunder: •Fremmødetolkning •Telefontolkning og telefonbeskeder •Videotolkning •Skriftlige oversættelser •Modersmålsvurdering

Interna identifikacijska oznaka: 699425

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79540000 Usluge usmenog prevođenja

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Danska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Levering vil primært ske inden for ICØ-kommunernes kommunegrænser.

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/09/2026

Trajanje: 4 Godine

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 42 996 000,00 DKK

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 59 801 572,00 DKK

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Dodatne informacije: Ordregiver præciserer nedenstående forhold vedrørende udbudsmaterialet: Det er en forudsætning for kontraktindgåelse, at den vindende tilbudsgiver forud for kontraktstart udfylder og underskriver bilag 0A–0G (databehandlerbilag). Til orientering gøres opmærksom på, at: • Bilag 0E indeholder et afsnit om procedure for screening med henblik på gennemsigtighed, og • Bilag 0B indeholder et afsnit om anvendelse af underdatabehandlere, herunder lokalitet for behandling samt eventuelle forbehold. Bilag 0A–0G er desuden gjort tilgængelige i Word-format med henblik på, at den vindende tilbudsgiver kan udfylde dokumenterne.

5.1.7. Strateška nabava

Kriteriji za zelenu javnu nabavu: Nema kriterija za zelenu javnu nabavu

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Tilbudsgiver skal være optaget i CVR-registeret eller tilsvarende i det land hvor virksomheden er hjemmørende.

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Omsætning på mindst 5 mio. kr. årligt i hver af de seneste 2 tilgængelige årsregnskaber.

Kriterij: Reference na odrede ne usluge

Opis kriterija odabira: Tilbudsgiver skal opfylde følgende minimumskrav til teknisk og faglig formåen, jf. udbudslovens § 143: Minimum 2 referencer, der er udført i løbet af de sidste 3 år regnet fra tilbudstids-punktet. Referencerne skal dokumentere erfaring med levering af sprogtolkeydelser af samme karakter og omfang som de ydelser, der efterspørges i nærværende udbud. Hver reference skal som minimum indeholde følgende oplysninger: • Navn på kunde/ordregiver • Kontaktperson og kontakt oplysninger • Beskrivelse af den leverede ydelse, herunder sprog, type af tolkning (fremmøde-tolkning, telefontolkning, videotolkning, skriftlig oversættelse, modersmål vurdering tolkning), og værdien af kontrakten. • Leveringsperiode

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Pris

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 60

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Kvalitet

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: danski

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.comdia.com/hoeje-taastrup-kommune/tenderinformationshow.aspx?Id=699425>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.comdia.com/hoeje-taastrup-kommune/tenderinformationshow.aspx?Id=699425>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: danski

Elektronički katalog: Dopusšteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 6 Mjeseci

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Vurdering heraf vil ske inden for rammerne af udbudsloven.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Tilbudsgiver skal være et konsortium, jf. udbudsbetingelserne

Financijski aspekti: 30 dage netto

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Klagenævnet for Udbud

Informacije o rokovima za preispitivanje: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v.

(loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være blevet udvalgt skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte

ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens §2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2. I andre situationer skal klage over udbud, jf.lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt.Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill - perioden, jf.lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill - perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf.lovens § 12, stk. 1. Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1). Klagenævnet for Udbuds klagevejledning kan findes på: www.erhvervsstyrelsen.dk.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: HØJE-TAASTRUP KOMMUNE

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: HØJE-TAASTRUP KOMMUNE

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: HØJE-TAASTRUP KOMMUNE

Organizacija koja obrađuje ponude: HØJE-TAASTRUP KOMMUNE

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: HØJE-TAASTRUP KOMMUNE

Registracijski broj: 19501817

Poštanska adresa: Rådhusstræde 1

Grad: Taastrup

Poštanski broj: 2630

Zemlja – podregija (NUTS): Københavns omegn (DK012)

Zemlja: Danska

Kontaktna točka: Morsal Karim

E-pošta: morsalka@htk.dk

Tel.: 43591000

Internet: <https://www.htk.dk/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Vođa skupine

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Ballerup Kommune

Registracijski broj: 58271713

Poštanska adresa: Hold-An Vej 7

Grad: Ballerup

Poštanski broj: 2750
Zemlja – podregija (NUTS): Københavns omegn (DK012)
Zemlja: Danska
Kontaktna točka: Morsal Karim
E-pošta: morsalka@htk.dk
Tel.: 43591000
Internet: <https://ballerup.dk>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Gentofte Kommune
Registracijski broj: 19438414
Poštanska adresa: Bernstorffsvej 161
Grad: Charlottenlund
Poštanski broj: 2920
Zemlja – podregija (NUTS): Københavns omegn (DK012)
Zemlja: Danska
Kontaktna točka: Morsal Karim
E-pošta: morsalka@htk.dk
Tel.: 43591000
Internet: <https://gentofte.dk/>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Frederiksberg Kommune
Registracijski broj: 11259979
Poštanska adresa: Smallegade 1
Grad: Frederiksberg
Poštanski broj: 2000
Zemlja – podregija (NUTS): Byen København (DK011)
Zemlja: Danska
Kontaktna točka: Morsal Karim
E-pošta: morsalka@htk.dk
Tel.: 43591000
Internet: <https://www.frederiksberg.dk>
Uloge ove organizacije:
Kupac

8.1. ORG-0005

Službeno ime: Rudersdal Kommune
Registracijski broj: 29188378
Poštanska adresa: Øverødvej 2
Grad: Holte
Poštanski broj: 2840
Zemlja – podregija (NUTS): Nordsjælland (DK013)
Zemlja: Danska
Kontaktna točka: Morsal Karim
E-pošta: morsalka@htk.dk
Tel.: 43591000

Internet: <https://rudersdal.dk/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0006

Službeno ime: LYNGBY-TAARBÆK KOMMUNE

Registracijski broj: 11715311

Poštanska adresa: Lyngby Torv 17

Grad: Kgs.Lyngby

Poštanski broj: 2800

Zemlja – podregija (NUTS): Københavns omegn (DK012)

Zemlja: Danska

Kontaktna točka: Morsal Karim

E-pošta: morsalka@htk.dk

Tel.: 43591000

Internet: <https://www.ltk.dk/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0007

Službeno ime: Gladsaxe Kommune

Registracijski broj: 62761113

Poštanska adresa: Rådhus Alle 7

Grad: Søborg

Poštanski broj: 2860

Zemlja – podregija (NUTS): Københavns omegn (DK012)

Zemlja: Danska

Kontaktna točka: Morsal Karim

E-pošta: morsalka@htk.dk

Tel.: 43591000

Internet: <https://gladsaxe.dk/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-1000

Službeno ime: Comdia ApS

Registracijski broj: 33501404

Poštanska adresa: Lindvedvej 71

Grad: Odense S

Poštanski broj: 5260

Zemlja – podregija (NUTS): Fyn (DK031)

Zemlja: Danska

E-pošta: support@comdia.com

Tel.: +45 7199 3672

Internet: <https://www.comdia.com/>

Uloge ove organizacije:

TED eSender

8.1. ORG-1001

Službeno ime: Klagenævnet for Udbud

Registracijski broj: 37795526

Poštanska adresa: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Grad: Viborg

Poštanski broj: 8800

Zemlja – podregija (NUTS): Vestjylland (DK041)

Zemlja: Danska

E-pošta: klfu@naevneneshus.dk

Tel.: +45 7240 5600

Internet: <http://www.klfu.dk>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-1002

Službeno ime: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Registracijski broj: 10294819

Poštanska adresa: Carl Jacobsens Vej 35

Grad: Valby

Poštanski broj: 2500

Zemlja – podregija (NUTS): Københavns omegn (DK012)

Zemlja: Danska

E-pošta: kfst@kfst.dk

Tel.: +45 4171 5000

Internet: <https://www.kfst.dk/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

272276-2026

Glavni razlog promjene

:

Sada dostupne informacije

Opis

:

Ordregiver præciserer nedenstående forhold vedrørende udbudsmaterialet: Det er en forudsætning for kontraktindgåelse, at den vindende tilbudsgiver forud for kontraktstart udfylder og underskriver bilag 0A–0G (databehandlerbilag). Til orientering gøres opmærksom på, at: • Bilag 0E indeholder et afsnit om procedure for screening med henblik på gennemsigtighed, og • Bilag 0B indeholder et afsnit om anvendelse af underdatabehandlere, herunder lokalitet for behandling samt eventuelle forbehold. Bilag 0A–0G er desuden gjort tilgængelige i Word-format med henblik på, at den vindende tilbudsgiver kan udfylde dokumenterne.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Opis promjena: Ordregiver præciserer nedenstående forhold vedrørende udbudsmaterialet:

Det er en forudsætning for kontraktindgåelse, at den vindende tilbudsgiver forud for kontraktstart udfylder og underskriver bilag 0A–0G (databehandlerbilag). Til orientering gøres opmærksom på, at: • Bilag 0E indeholder et afsnit om procedure for screening med henblik på

gennemsigthed, og • Bilag 0B indeholder et afsnit om anvendelse af underdatabehandlere, herunder lokalitet for behandling samt eventuelle forbehold. Bilag 0A–0G er desuden gjort tilgængelige i Word-format med henblik på, at den vindende tilbudsgiver kan udfylde dokumenterne.

Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 07/05/2026

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 22926b35-d3a2-43b0-a8e3-52a2cde98f4d - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 07/05/2026 14:30:27 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: danski

Broj objave obavijesti: 318810-2026

Broj izdanja SL S-a: 89/2026

Datum objave: 08/05/2026